

- Übersetzung aus dem Russischen -

**ZEUGNIS**  
über den vollständigen Abschluß der Mittelschulbildung

A Nr. 0724060

Dieses Zeugnis wurde

*Matveeva, Olga*  
(ISO: *Matveeva, Ol'ga Vladimirovna*)

geboren am 06. Februar 1978 in Tula

darüber ausgestellt, daß sie 1995 die

*Allgemeinbildende Mittelschule Nr.33*  
*des Sowjetskij Bezirkes der Stadt Tula*

absolviert hat.

Direktor: (Unterschrift)

stellv. Direktor für Unterricht: (Unterschrift)

Klassenleiter: (Unterschrift)

Lehrer: (Unterschriften)

ausgestellt am 20. Juni 1995 in der Stadt Tula

Siegelabdruck der ausstellenden Schule

Berlin, den 7. Juli 2000

Ich, Dr. Jürgen Meyer, allgemein beidigter Dolmetscher der russischen Sprache, bescheinige hiermit die inhaltliche Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit dem vorgelegten russischen Original.

Die Übersetzung besteht aus 1 Seite.

Jürgen Meyer



- Übersetzung aus dem Russischen -

## ANLAGE zum ZEUGNIS A Nr.0724060

Liste der Abschlußzensuren  
(nur gültig mit zugehörigem Zeugnis)

*Matveeva, Olga*  
(ISO: *Matveeva, Ol'ga Vladimirovna*)

erzielte während ihres Besuches der Mittelschule Nr.33 der Stadt Tula folgende Ergebnisse:

1. Russische Sprache	5 (sehr gut)
2. Literatur	5 (sehr gut)
3. Algebra und Grundlagen der Analysis	4 (gut)
4. Geometrie	4 (gut)
5. Grundlagen der Informatik und Rechentechnik	4 (gut)
6. Geschichte des Vaterlandes	5 (sehr gut)
7. Weltgeschichte	5 (sehr gut)
8. Gesellschaftskunde	5 (sehr gut)
9. Physik	4 (gut)
10. Astronomie	5 (sehr gut)
11. Chemie	4 (gut)
12. Biologie	5 (sehr gut)
13. Geographie	5 (sehr gut)
14. Fremdsprache (Englisch)	4 (gut)
15. Werken und Berufsausbildung	5 (sehr gut)
16. Sicherheit der Lebensführung	5 (sehr gut)
17. Sport	4 (gut)

Direktor: (Unterschrift)  
stellv. Direktor für Unterricht: (Unterschrift)  
Klassenleiter: (Unterschrift)  
Lehrer: (Unterschriften)

ausgestellt am 20. Juni 1995 in der Stadt Tula

Siegelabdruck der ausstellenden Schule

Berlin, den 7. Juli 2000

Ich, Dr. Jürgen Meyer, allgemein beeidigter Dolmetscher der russischen Sprache, bescheinige hiermit die inhaltliche Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit dem vorgelegten russischen Original.  
Die Übersetzung besteht aus 1 Seite.

Jürgen Meyer

